

Эдриан ЛАЙН:

Это глупо, но люди до сих пор боятся «Лолиты»

Копия правды. - 1998. -
14 февр. - с. 5

- Понятно, что сюжет о любви 40-летнего мужчины и 14-летней девочки не всеми может быть воспринят одобрительно. Но вы, кажется, встретили крайне агрессивный отпор. Вы были готовы к такому повороту?

- Нет, на самом деле такого не ожидал. Я думал, конечно, что будет тяжело, но то, что фильм до сих пор, через год после завершения, никак не выйдет в Америке, я и представить не мог. Климат в Штатах очень странный сейчас. Это началось где-то с начала 80-х. В 70-х с прокатом не было бы проблем. Теперь же... Вы знаете, это страна, где шестилетнего ребенка выгоняют из школы домой за то, что он поцеловал свою одноклассницу. Там это называют сексуальным домогательством.

Я думаю, сейчас никто не встанет, потому что его немедленно «сосчитают», на него будут указывать пальцем и говорить: «Он поддерживает педофилию». Они (прокатчики) напуганы, я их в чем-то понимаю.

Конечно, роман Набокова - потрясающий, великий, его изучают в школах и университетах по всему миру. Но то, что происходит в Штатах, - это сумасшествие.

- То есть студентам «Лолиту» изучать можно, в кино показывать - ни в коем случае?

- Именно. Я надеюсь, что русские - более утонченные люди в этом отношении.

- Во время съемок сексуальных сцен вы использовали дублершу. Это была ваша инициатива «защитить» 15-летнюю Доминик Суэйн, игравшую Лолиту?

- Мне не было позволено показывать обнаженное тело актрисы, потому что она все же ребенок. В Америке девушка может сниматься в эротических фильмах с 18 лет, а в Голландии, например, - с шестнадцати. Вы можете быть педофилом в Америке и обыкновенным гражданином - в Голландии. Это смешно.

- Вы не думаете, что нынешние школьники в свои 14-15 уже знают о сексе все?

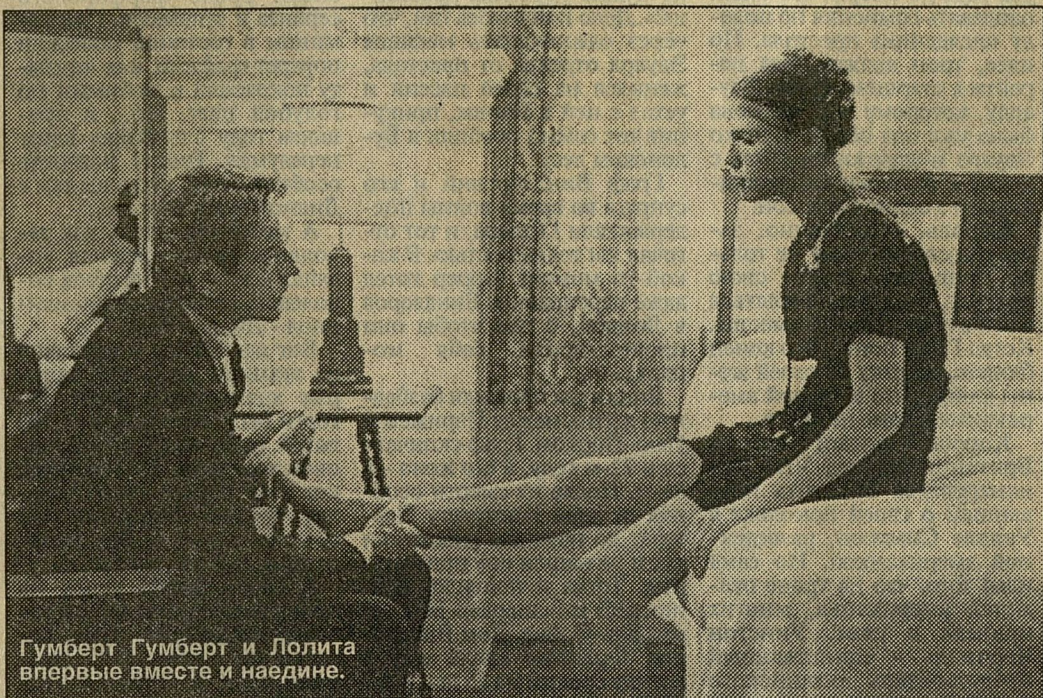
- Да, я абсолютно согласен с вами. Доминик прочитала сценарий, и для нее в нем не было неизвестных тем. У нее был друг, которого она уже целовала. Но мы поговорили с ее матерью, с ее психоаналитиком, с ее учителем. Кончилось тем, что у меня в монтажной комнате сидел юрист, который говорил: надо убрать это, и это, и еще вот это, потому что вы попадете под суд. Не думаю, что это сильно отразилось на фильме, но сам подход - ужасен.

- Это был юрист матери Доминик или студии?

- Его наняла студия, финансировавшая фильм. Они были обеспокоены судьбой картины.

- Известно, что иногда актеры говорят: я не буду сниматься в роли, например, алкоголика, потому что это плохо отразится на моей дальнейшей карьере. Джереми Айронс не боялся играть педофила Гумберта Гумберта?

- Вначале - опасался, потому что... Тут интересная история. Актриса Гленн Клоуз - я с ней работал на «Роковом влечении» - большой друг Джереми. И она сказала:



Гумберт Гумберт и Лолита впервые вместе и наедине.



Эдриан Лайн.

Джереми, не делай этого. Она сказала - ну вы знаете: у меня есть дети, почему ты хочешь сниматься в этой роли, разве это можно будет смотреть. Тогда я позвонил Гленн, и мы ругались и кричали друг на друга. И я кричал: как ты можешь его отговаривать, это же классический роман. В итоге она изменила свое мнение, позвонила ему и сказала: может быть, тебе и стоит сыграть, потому что сценарий хороший, режиссер - хм, ну ладно.

- Как строились ваши отношения с сыном автора, Дмитрием Набоковым? Сильно ли он влиял на работу над сценарием?

- Да, в общем, нет, несколько. Мы встретились только однажды во время съемок. А второй раз - уже по окончании работы. Он здорово поддерживал проект, потому что отец его был разочарован предыдущей, кубриковской, версией. Отец говорил, что он во время просмотра был как будто привязан к носилкам и наблюдал, как мир проносится мимо.

- Когда вышел роман, мно-

гие сочли его порнографией. И только Грэм Грин поддержал его, назвав одной из трех лучших книг года. Вы еще не встретили своего Грэма Грина, который бы поддержал фильм? Неужели в Америке не нашлось смелого парня?

- Нет, нашелся, конечно, - один, журналист из Newsweek. Он написал очень хороший текст. А вообще вы правы: каждому нужен его Грэм Грин, противоречивый фильм заслуживает поддержки. И я сильно удивлен, что в Америке не было практически никакой реакции со стороны других режиссеров. Это объяснимо: люди во всем мире все еще напуганы сюжетом. Глупо, но это так. Они ведут себя, как страусы, делают вид, что романа и фильма не существует.

- Я слышал, бюджет фильма достиг 63 миллионов. Почему проект оказался таким дорогим, в нем ведь не было суперзвезд типа Мела Гибсона?

- Мы долго снимали, мы переезжали из штата в штат: начали в Южной Ка-

- 14? А... может, 15? Или все же 14? Нимфетка - это от 9 до 15. Или все же до 14?.. (Лайн погружается на минуту в себя, бормоча: 14, 15, нет 14.)

- Как вы относитесь к тому факту, что ваши фильмы - одни и те же - получают номинации одновременно и на «Золотой Глобус», и на «Оскар», и на «Золотую клюкву»?

- Ха-ха-ха. Ну что тут можно сказать? Ну мне нравится делать фильмы, о которых люди будут спорить. И меня не очень беспокоит, что есть несогласные с моей трактовкой. Я всегда делал противоречивые фильмы. Не знаю, почему.

Хотя вот цитата из Трюффо: американцы хотят делать фильмы о героях, а европейцы (я англичанин) о людях со слабостями, с комплексами. Мне это ближе.

Ха-ха, «Золотая клюкву»... Кто получит ее, кстати, в этом году?

- «Бэтмен и Робин» наверняка.

- О-о, «Бэтмен и Робин». Награды - то немного значат. Вот, скажем, в этом году была великолепная роль у Ал Пачино в «Донни Браско». Возможно, это вообще лучшая картина года. И она почти не получила номинаций. И про работу Пачино в ней - потрясающую, просто потрясающую - забыли. А помните тот фильм о слепом полковнике «Запах женщины», он же там ужасен, а его наградили «Оскаром». Пачино был так же ужасен в том фильме, как велик - в этом.

- Los Angeles Times писала о вашем «Непристойном предложении»: «В сексуальной сфере мужчины очень эмоциональны. Женщины очень практичны». Вам не кажется, что это тема не только того фильма, но и «Лолиты» тоже?

- Мне все же кажется, что женщины более авантюрны и более изощренны, утонченны, чем мужчины. Многие женщины идут на «Лолиту» в одиночку, потому что им интересна необычная ситуация. Многих мужчин привлек в яростный фильм «9 1/2 недель». Многим женщинам он понравился, потому что они прикидывали, могли ли бы они на пару месяцев все бросить, отдалась течению, не обращать внимания на приличия. Если говорить очень грубо, то мужчины - существа не очень широких взглядов.

Александр МОНАХОВ.
Фото Ильи ПИТАЛЕВА.

Сколько было «Лолиты»?

Строго говоря, есть только две кино-«Лолиты»: Стенли Кубрика (снята в 1962 году) и Эдриана Лайна. Остальные нагло эксплуатируют раскрученное имя героини.

1969 - «Лолита '70» (порнофильм)

1990 - «Лолита 2000» (эротический фильм)

1991 - «Эмманюэль и Лолита» (весьма эротический фильм)

1992 - «Смертельная Лолита - История Эми Фишер» (слегка похожий сюжет)

1993 - «Смертельная Лолита» (эротический фильм)

1993 - «Превратности любви: история Лолиты с Лонг-Айленда» (слегка похожий сюжет)

1995 - «Лолита V» (порнофильм)

1997 - «Лолита 2000» (эротический фильм)

Несколько хвалебных эпитетов о новой «Лолите»

Изобразительное решение: изысканное, изощренное, стильное, мощное.

Джереми Айронс в роли Гумберта: фантастический, потрясающий, трагический.

Мелани Гриффит в роли матери Лолиты: интересная, вульгарная, пошлая - такая, какая нужна.

Доминик Суэйн в роли Лолиты: стервозная, привлекательная, в общем, неплоха, но тяжеловата, старовата, не нимфетка.

Отношение к литературному первоисточнику: творческое, уважительное, аккуратное.